

# E DIN EN ISO 14982-1:2021-07 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2021-05-28

Land- und forstwirtschaftliche Maschinen - Elektromagnetische Verträglichkeit - Teil 1: Allgemeine EMV Anforderungen (ISO/DIS 14982-1:2021); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 14982-1:2021

Agricultural and forestry machines - Electromagnetic compatibility - Part 1: General EMC requirements (ISO/DIS 14982-1:2021); German and English version prEN ISO 14892-1:2021

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2014/30/ EU [2014 OJ L96].....	5
Anhang ZZ (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den abzudeckenden grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2006/42/EG.....	6
Vorwort.....	7
Einleitung.....	8
1 Anwendungsbereich.....	10
2 Normative Verweisungen.....	10
3 Begriffe.....	11
4 Anforderungen.....	15
4.1 Erfüllung der Anforderungen.....	15
4.2 Prüfstück.....	16
5 Spezifikationen für gestrahlte elektromagnetische Störungen von Maschinen.....	16
5.1 Prüfverfahren.....	16
5.2 Konformitätsbestimmung der Maschine mit den Grenzwerten.....	16
5.3 Messgeräte.....	17
5.4 Antennentyp.....	17
5.5 Prüfgelände.....	17
5.6 Anforderungen an ein mit Absorbermaterial ausgekleidetes geschirmtes Gehäuse (ALSE).....	19
5.7 Abstand der Messung.....	19
5.7.1 3-Meter-Prüfung.....	19
5.7.2 10-Meter-Prüfung.....	19
5.8 Standort der Antenne in Bezug auf die Maschine.....	19
5.9 Messergebnis.....	21
5.10 Anzeigewert.....	21
5.11 Umgebungsmessungen.....	21
5.12 Durchschnittlicher Testzustand des Detektors ("Eingeschaltete Zündung und stehender Motor").....	22
5.13 Durchschnittliche Detektor-Bezugsgrenzwerte.....	22
5.14 Prüfzustand der Quasi-Spitzenwert-Detektor.....	24
5.15 Quasi-Spitzenwert-Detektor-Bezugsgrenzwerte.....	25
6 Spezifikationen für die Störfestigkeit von Maschinen gegen elektromagnetische Strahlung.....	26
6.1 Prüfverfahren.....	26

6.2	Alternative Prüfverfahren.....	27
6.3	Bezugsgrenzen der Störfestigkeit von Maschinen.....	27
6.4	Anforderungen an die Störfestigkeit der Maschine.....	27
7	Spezifikationen für gestrahlte elektromagnetische Störungen von EUBs.....	28
7.1	Prüfverfahren.....	28
7.2	Konformitätsbestimmung der EUB mit den Grenzwerten.....	29
7.3	Messgeräte.....	30
7.4	Antennentyp.....	30
7.5	Standort der Antenne.....	30
7.6	Antennenpolarität.....	30
7.7	Prüfgelände.....	30
7.8	Messergebnis.....	30
7.9	EUB-Betriebszustand.....	30
7.10	Mehrere EUBs.....	31
7.11	Durchschnittliche Detektor-Bezugsgrenzwerte.....	31
7.12	Quasi-Spitzenwert-Detektor-Bezugsgrenzwerte.....	32
8	Spezifikationen für die Störfestigkeit von EUBs gegen elektromagnetische Strahlung.....	32
8.1	Prüfverfahren.....	32
8.2	Bezugsgrenzwerte der EUB-Störfestigkeit.....	33
9	Spezifikationen für die Störfestigkeit gegen elektrostatische Entladung (ESD).....	34
9.1	Prüfverfahren.....	34
9.2	Bezugsgrenzwerte.....	34
10	Spezifikationen für leitungsgebundene Störgrößen von EUBs.....	34
10.1	Allgemeines.....	34
10.2	Prüfverfahren.....	34
10.3	Bezugsgrenzwerte.....	35
11	Spezifikationen für die Störfestigkeit von EUBs gegen leitungsgebundene elektrische Störgrößen.....	35
11.1	Prüfverfahren.....	35
11.2	Bezugsgrenzwerte.....	35
12	Ausnahmen.....	37
13	Untersuchungsbericht.....	37
<b>Anhang A (informativ) Leitfaden für die Auswahl der Prüfstückkonfiguration und zusätzliche Überlegungen.....</b>		<b>38</b>
A.1	Allgemeines.....	38
A.2	Begründung.....	38
A.3	Anforderungen.....	39
Literaturhinweise.....		40